

Part

No. 21 25 May 2016

Laws and Regulations

Volume 148

Summary

Table of Contents Acts 2016 Index

Legal deposit - 1st Quarter 1968 Bibliothèque nationale du Québec © Éditeur officiel du Québec, 2016

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

The Gazette officielle du Québec is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Centre de services partagés du Québec (chapter C-8.1.1) and the Regulation respecting the Gazette officielle du Québec (chapter C-8.1.1, r. 1). Partie 1, entitled "Avis juridiques", is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday. Partie 2, entitled "Lois et règlements", and the English edition, Part 2 "Laws and Regulations", are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

Part 2 - LAWS AND REGULATIONS

Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 will be available on the Internet at noon each Wednesday at the following address:

www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca

The *Gazette officielle du Québec* published on the website is available to all free of charge.

Contents

Part 2 contains:

(1) Acts assented to, before their publication in the annual collection of statutes;

(2) proclamations of Acts;

(3) regulations made by the Government, a minister or a group of ministers and of Government agencies and semipublic agencies described by the Charter of the French language (chapter C-11), which before coming into force must be approved by the Government, a minister or a group of ministers;

(4) decisions of the Conseil du trésor and ministers' orders whose publications in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;

(5) regulations and rules made by a Government agency which do no require approval by the Government, a minister or a group of ministers to come into force, but whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law;

(6) rules of practice made by judicial courts and quasijudicial tribunals;

(7) drafts of the texts mentioned in paragraph 3 whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before their adoption or approval by the Government.

French edition

1 Annual subscription:

In addition to the documents referred to in paragraphs 1 to 7 above, the French version of the *Gazette officielle du Québec* contains the orders in council of the Government.

Rates*

| 1. Annual subscription. | |
|--------------------------------|-----------------|
| | Printed version |
| Partie 1 "Avis juridiques": | \$494 |
| Partie 2 "Lois et règlements": | \$676 |
| Part 2 "Laws and Regulations": | \$676 |

2. Acquisition of a printed issue of the *Gazette officielle du Québec*: \$10.57 per copy.

3. Publication of a notice in Partie 1: \$1.70 per agate line.

4. Publication of a notice in Part 2: \$1.12 per agate line. A minimum rate of \$247 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

* Taxes not included.

General conditions

The Division of the *Gazette officielle du Québec* must receive manuscripts, **at the latest**, **by 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Requests received after that time will appear in the following edition. All requests must be accompanied by a signed manuscript. In addition, the electronic version of each notice to be published must be provided by e-mail, to the following address: gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca

For information concerning the publication of notices, please call:

Gazette officielle du Québec 1000, route de l'Église, bureau 500 Québec (Québec) G1V 3V9 Telephone: 418 644-7794 Fax: 418 644-7813 Internet: gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca

Subscriptions

For a subscription to the *Gazette officielle du Québec* in paper form, contact the customer service.

Les Publications du Québec

Customer service – Subscriptions 1000, route de l'Église, bureau 500 Québec (Québec) G1V 3V9 Telephone: 418 643-5150 Toll free: 1 800 463-2100 Fax: 418 643-6177 Toll free: 1 800 561-3479

All claims must be reported to us within 20 days of the shipping date.

Table of Contents

Page

Acts 2016

| 95 | Appropriation Act No. 2, 2016-2017 | 2119 |
|----|------------------------------------|------|



Bill 95 (2016, chapter 6)

Appropriation Act No. 2, 2016–2017

Introduced 28 April 2016 Passed in principle 28 April 2016 Passed 28 April 2016 Assented to 28 April 2016

Québec Official Publisher 2016

EXPLANATORY NOTES

This Act authorizes the Government to pay out of the general fund of the Consolidated Revenue Fund, for the 2016–2017 fiscal year, a sum not exceeding \$36,332,993,665.00, including \$213,000,000.00 for the payment of expenditures chargeable to the 2017–2018 fiscal year, representing the appropriations to be voted for each of the portfolio programs, less the appropriations already authorized.

Moreover, the Act indicates which programs are covered by a net voted appropriation. It also determines to what extent the Conseil du trésor may authorize the transfer of appropriations between programs or portfolios.

Lastly, the Act approves the balance of the expenditure and investment estimates for the special funds for the 2016–2017 fiscal year, and the excess special fund expenditures and investments for the 2014–2015 fiscal year.

Bill 95 APPROPRIATION ACT NO. 2, 2016–2017

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

I. The Government may draw out of the general fund of the Consolidated Revenue Fund a sum not exceeding \$36,332,993,665.00 to defray part of the Expenditure Budget of Québec tabled in the National Assembly for the 2016–2017 fiscal year, for which provision has not otherwise been made, including an amount of \$213,000,000.00 for the payment of expenditures chargeable to the 2017–2018 fiscal year, being the amount of the appropriations to be voted for each of the programs listed in Schedules 1 and 2, less the amounts totalling \$15,332,397,535.00 of the appropriations voted pursuant to Appropriation Act No. 1, 2016–2017 (2016, chapter 2).

2. In the case of programs for which a net voted appropriation appears in the Expenditure Budget, the amount of the appropriation for the programs concerned may be increased, subject to the stipulated conditions, when the revenues associated with the net voted appropriation exceed revenue forecasts.

3. The Conseil du trésor may authorize the transfer between programs or portfolios of the portion of an appropriation for which provision has been made to this end, for the purposes of and, where applicable, according to the conditions described in the Expenditure Budget.

Furthermore, it may, in cases other than the transfer of a portion of an appropriation referred to in the first paragraph, authorize the transfer of a portion of an appropriation between programs in the same portfolio, insofar as such a transfer does not increase or decrease the amount of the appropriation authorized by law by more than 10%, excluding, where applicable, the portion of the appropriation for which provision has been made.

4. The balance of the expenditure and investment estimates for the special funds listed in Schedule 3 is approved for the 2016–2017 fiscal year.

5. The excess special fund expenditures and investments for the 2014–2015 fiscal year listed in Schedule 4 are approved.

6. This Act comes into force on 28 April 2016.

GENERAL FUND

AFFAIRES MUNICIPALES ET OCCUPATION DU TERRITOIRE

| PROGRAM 1 | |
|--|----------------|
| Territorial Development | 86,915,850.00 |
| PROGRAM 2 | |
| Municipal Infrastructure Modernization | 288,441,600.00 |
| PROGRAM 3 | |
| Compensation in Lieu of Taxes and Financial Assistance to Municipalities | 96,356,175.00 |
| PROGRAM 4 | |
| General Administration | 46,773,975.00 |
| PROGRAM 5 | |
| Promotion and Development of the Metropolitan Region | 49,071,220.00 |
| PROGRAM 6 | |
| Commission municipale du Québec | 2,506,950.00 |
| PROGRAM 7 | |
| Housing | 322,845,075.00 |
| PROGRAM 8 | |
| Régie du logement | 15,818,400.00 |
| | 908,729,245.00 |

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

PROGRAM 1

| Bio-food Business Development, Training and Food Quality | 208,771,650.00 |
|---|----------------|
| PROGRAM 2 | |
| Government Bodies | 336,062,825.00 |
| | 544,834,475.00 |

CONSEIL DU TRÉSOR ET ADMINISTRATION GOUVERNEMENTALE

| PROGRAM 1 Secrétariat du Conseil du trésor | 65,430,975.00 |
|---|------------------|
| PROGRAM 2 Government Operations | 142,097,475.00 |
| PROGRAM 3 Commission de la fonction publique | 3,161,475.00 |
| PROGRAM 4 Retirement and Insurance Plans | 3,333,375.00 |
| PROGRAM 5 Contingency Fund | 1,016,117,175.00 |
| PROGRAM 6 Promotion and Development of the | |
| Capitale-Nationale | 28,205,550.00 |
| | 1,230,310,023.00 |

CONSEIL EXÉCUTIF

| PROGRAM 1 | |
|---|----------------|
| Lieutenant-Governor's Office | 568,800.00 |
| PROGRAM 2 | |
| Support Services for the Premier and the Conseil exécutif | 66,763,350.00 |
| PROGRAM 3 | |
| Canadian Intergovernmental Affairs | 9,572,475.00 |
| PROGRAM 4 | |
| Aboriginal Affairs | 185,183,875.00 |
| PROGRAM 5 | |
| Youth | 23,984,875.00 |
| PROGRAM 6 | |
| Access to Information and Reform of Democratic Institutions | 6,575,775.00 |
| PROGRAM 7 | |
| Maritime Affairs | 395,225.00 |
| - | 293,044,375.00 |

CULTURE ET COMMUNICATIONS

PROGRAM 1

| Internal Management, Centre de conservation du Québec and Conseil du patrimoine culturel du Québec | 42,278,175.00 |
|--|----------------|
| PROGRAM 2 | |
| Support for Culture, Communications and Government Corporations | 434,981,670.00 |
| PROGRAM 3 | |
| Charter of the French Language | 21,967,200.00 |
| | 499,227,045.00 |

DÉVELOPPEMENT DURABLE, ENVIRONNEMENT ET LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

PROGRAM 1

Environmental Protection 122,578,450.00

PROGRAM 2

| Bureau d'audiences publiques sur | |
|----------------------------------|--------------|
| l'environnement | 3,834,825.00 |

126,413,275.00

ÉCONOMIE, SCIENCE ET INNOVATION

| 239,019,425.00 |
|----------------|
| |
| 214,077,000.00 |
| |
| 141,758,625.00 |
| |
| 6,980,850.00 |
| |

601,835,900.00

Part 2

ÉDUCATION ET ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

| PROGRAM 1 Administration | 129,214,125.00 |
|--|-------------------|
| PROGRAM 2 | |
| Support for organizations | 53,223,750.00 |
| PROGRAM 3 | |
| Financial Assistance for Education | 658,038,525.00 |
| PROGRAM 4 | |
| Preschool, Primary and Secondary Education | 6,172,522,375.00 |
| PROGRAM 5 | |
| Higher Education | 3,734,136,000.00 |
| PROGRAM 6 | |
| Development of Recreation and Sports | 50,890,075.00 |
| | 10,798,024,850.00 |

ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES

PROGRAM 1

| Management of Natural Resources | 52,860,525.00 |
|---------------------------------|---------------|
|---------------------------------|---------------|

52,860,525.00

FAMILLE

| PROGRAM 1 | |
|---------------------------------------|------------------|
| Planning, Research and Administration | 49,349,350.00 |
| PROGRAM 2 | |
| Assistance Measures for Families | 1,473,212,600.00 |
| PROGRAM 3 | |
| Condition of Seniors | 21,896,925.00 |
| PROGRAM 4 | |
| Public Curator | 37,432,875.00 |
| | 1,581,891,750.00 |

FINANCES

| PROGRAM 1 | |
|---|----------------|
| Department Administration | 30,138,975.00 |
| PROGRAM 2 | |
| Budget and Taxation Policies, Economic Analysis and Administration of Government Financial and Accounting Activities | 84,261,000.00 |
| PROGRAM 3 | |
| Debt Service | 4,500,000.00 |
| | 118,899,975.00 |

FORÊTS, FAUNE ET PARCS

PROGRAM 1 Forests

183,047,975.00

PROGRAM 2 Wildlife and Parks

78,967,050.00

262,015,025.00

IMMIGRATION, DIVERSITÉ ET INCLUSION

PROGRAM 1

| Immigration, Diversity and Inclusion | 224,768,475.00 |
|--------------------------------------|----------------|
| | |

224,768,475.00

JUSTICE

| PROGRAM 1 Judicial Activity | 24,569,575.00 |
|---|----------------|
| PROGRAM 2 Administration of Justice | 200,892,950.00 |
| PROGRAM 3 Administrative Justice | 7,373,850.00 |
| PROGRAM 4 Justice Accessibility | 121,535,050.00 |
| PROGRAM 5 Bodies Reporting to the Minister | 16,536,850.00 |
| PROGRAM 6 Criminal and Penal Prosecutions | 89,581,525.00 |
| | 460,489,800.00 |

PERSONS APPOINTED BY THE NATIONAL ASSEMBLY

| PROGRAM 1 | |
|----------------------------|---------------|
| The Public Protector | 11,308,050.00 |
| PROGRAM 2 | |
| The Auditor General | 21,473,200.00 |
| PROGRAM 4 | |
| The Lobbyists Commissioner | 2,481,750.00 |
| | 35,263,000.00 |

RELATIONS INTERNATIONALES ET FRANCOPHONIE

PROGRAM 1

International Affairs

72,761,700.00

72,761,700.00

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

| PROGRAM 1 | |
|-------------------------------------|-------------------|
| Coordination Functions | 104,985,825.00 |
| PROGRAM 2 | |
| Services to the Public | 13,915,815,450.00 |
| PROGRAM 3 | |
| Office des personnes handicapées du | |
| Québec | 9,500,775.00 |
| | 14,030,302,050.00 |

SÉCURITÉ PUBLIQUE

| PROGRAM 1 | |
|--|----------------|
| Security, Prevention and Internal Management | 493,004,675.00 |
| PROGRAM 2 | |
| Sûreté du Québec | 318,932,025.00 |
| PROGRAM 3 | |
| Bodies Reporting to the Minister | 36,561,075.00 |
| | 848,497,775.00 |

TOURISME

PROGRAM 1

Promotion and Development of Tourism

103,496,100.00

103,496,100.00

TRANSPORTS, MOBILITÉ DURABLE ET ÉLECTRIFICATION DES TRANSPORTS

PROGRAM 1

| Infrastructures and Transportation | |
|------------------------------------|----------------|
| Systems | 469,099,425.00 |

PROGRAM 2

| Administration and Corporate | |
|------------------------------|---------------|
| Services | 41,822,025.00 |

510,921,450.00

TRAVAIL, EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE

| PROGRAM 1 | |
|--------------------------------|------------------|
| Employment Assistance Measures | 536,607,925.00 |
| PROGRAM 2 | |
| Financial Assistance Measures | 2,122,611,525.00 |
| PROGRAM 3 | |
| Administration | 330,604,050.00 |
| PROGRAM 4 | |
| Labour | 10,547,350.00 |
| | 3,000,370,850.00 |

36,332,993,665.00

SCHEDULE 2

GENERAL FUND

APPROPRIATIONS TO BE VOTED FOR EXPENDITURES CHARGEABLE TO THE 2017–2018 FISCAL YEAR

FAMILLE

PROGRAM 2

Assistance Measures for Families

213,000,000.00

213,000,000.00

213,000,000.00

SCHEDULE 3

SPECIAL FUNDS

AFFAIRES MUNICIPALES ET OCCUPATION DU TERRITOIRE

TERRITORIES DEVELOPMENT FUND

Expenditure budget

90,841,500.00

SUBTOTAL

Expenditure budget

90,841,500.00

CONSEIL DU TRÉSOR ET ADMINISTRATION GOUVERNEMENTALE

NATURAL DISASTER ASSISTANCE FUND

| Expenditure budget | 3,075,975.00 |
|--------------------|--------------|
| Investment budget | 195,000.00 |
| SUBTOTALS | |
| Expenditure budget | 3,075,975.00 |
| Investment budget | 195,000.00 |

CULTURE ET COMMUNICATIONS

AVENIR MÉCÉNAT CULTURE FUND

Expenditure budget

3,750,000.00

QUÉBEC CULTURAL HERITAGE FUND

| Expenditure budget | 13,831,725.00 |
|--------------------|---------------|
| SUBTOTAL | |
| Expenditure budget | 17,581,725.00 |

DÉVELOPPEMENT DURABLE, ENVIRONNEMENT ET LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

GREEN FUND

| Expenditure budget | 650,317,875.00 |
|--------------------|----------------|
| Investment budget | 4,859,925.00 |
| SUBTOTALS | |
| Expenditure budget | 650,317,875.00 |
| Investment budget | 4,859,925.00 |

ÉCONOMIE, SCIENCE ET INNOVATION

MINING AND HYDROCARBON CAPITAL FUND

Expenditure budget 356,250.00

ECONOMIC DEVELOPMENT FUND

Expenditure budget 309,477,000.00

SUBTOTAL

Expenditure budget

309,833,250.00

ÉDUCATION ET ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

SPORTS AND PHYSICAL ACTIVITY DEVELOPMENT FUND

Expenditure budget 50,495,625.00

UNIVERSITY EXCELLENCE AND PERFORMANCE FUND

Expenditure budget

18,750,000.00

SUBTOTAL

Expenditure budget

69,245,625.00

ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES

NATURAL RESOURCES FUND

| Expenditure budget | 175,758,500.00 |
|--------------------|----------------|
| Investment budget | 573,750.00 |

TERRITORIAL INFORMATION FUND

| Expenditure budget | 86,234,475.00 |
|--------------------|---------------|
| Investment budget | 31,208,625.00 |

SUBTOTALS

| Expenditure budget | 261,992,975.00 |
|--------------------|----------------|
| Investment budget | 31,782,375.00 |

FAMILLE

CAREGIVER SUPPORT FUND

Expenditure budget

11,160,000.00

EDUCATIONAL CHILDCARE SERVICES FUND

Expenditure budget

1,428,713,200.00

11,250,000.00

EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT FUND

Expenditure budget

SUBTOTAL

Expenditure budget 1,451,123,200.00

FINANCES

FINANCING FUND

| Expenditure budget | |
|--------------------|--|
|--------------------|--|

FUND OF THE BUREAU DE DÉCISION ET DE RÉVISION

| Expenditure budget | 2,041,125.00 |
|--------------------|--------------|
| Investment budget | 26,250.00 |

1,805,100.00

NORTHERN PLAN FUND

| Expenditure budget | 56,071,500.00 |
|--------------------|---------------|
| Experiance budget | 50,071,500.00 |

TAX ADMINISTRATION FUND

| Expenditure budget | 646,836,450.00 |
|---|-----------------------------|
| SUBTOTALS | |
| Expenditure budget Investment budget | 706,754,175.00 26,250.00 |

FORÊTS, FAUNE ET PARCS

NATURAL RESOURCES FUND – SUSTAINABLE FOREST DEVELOPMENT SECTION

| Expenditure budget | 341,354,675.00 |
|--------------------|----------------|
| Investment budget | 7,500,000.00 |
| | |

SUBTOTALS

| Expenditure budget | 341,354,675.00 |
|--------------------|----------------|
| Investment budget | 7,500,000.00 |

JUSTICE

ACCESS TO JUSTICE FUND

| Expenditure budget | 11,554,500.00 |
|--------------------|---------------|
| Investment budget | 3,000.00 |

FONDS D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS

| Expenditure budget | 18,923,925.00 |
|--------------------|---------------|
| Investment budget | 60,000.00 |

REGISTER FUND OF THE MINISTÈRE DE LA JUSTICE

| Expenditure budget | 28,586,850.00 |
|--------------------|---------------|
| Investment budget | 622,500.00 |

FUND OF THE ADMINISTRATIVE TRIBUNAL OF QUÉBEC

| Expenditure budget | 30,170,850.00 |
|--------------------|---------------|
| Investment budget | 874,275.00 |

PUBLIC CONTRACTS FUND

| Expenditure budget | 3,123,750.00 |
|---|-------------------------------|
| SUBTOTALS | |
| Expenditure budget Investment budget | 92,359,875.00 1,559,775.00 |

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

FUND TO FINANCE HEALTH AND SOCIAL SERVICES INSTITUTIONS

HEALTH AND SOCIAL SERVICES INFORMATION RESOURCES FUND

| Expenditure budget | 157,481,775.00 |
|--------------------|----------------|
| Investment budget | 13,653,300.00 |

FUND FOR THE PROMOTION OF A HEALTHY LIFESTYLE

| Expenditure budget | 30,128,625.00 |
|---|-----------------------------------|
| SUBTOTALS | |
| Expenditure budget Investment budget | 1,341,860,400.00 13,653,300.00 |

SÉCURITÉ PUBLIQUE

Investment budget

POLICE SERVICES FUND

| Expenditure budget Investment budget | 433,759,350.00 11,456,700.00 |
|---|---------------------------------|
| SUBTOTALS | |
| Expenditure budget | 433,759,350.00 |

11,456,700.00

TOURISME

TOURISM PARTNERSHIP FUND

| Expenditure budget | 103,087,050.00 |
|--------------------|----------------|
| Investment budget | 337,500.00 |
| SUBTOTALS | |
| Expenditure budget | 103,087,050.00 |
| Investment budget | 337,500.00 |

TRANSPORTS, MOBILITÉ DURABLE ET ÉLECTRIFICATION DES TRANSPORTS

AIR SERVICE FUND

| Expenditure budget | 53,977,500.00 |
|--------------------|---------------|
| Investment budget | 7,500,000.00 |

ROLLING STOCK MANAGEMENT FUND

| Expenditure budget | 86,925,900.00 |
|--------------------|---------------|
| Investment budget | 33,711,675.00 |

HIGHWAY SAFETY FUND

| Expenditure budget | 27,300,000.00 |
|--------------------|---------------|
| Investment budget | 14.00 |

LAND TRANSPORTATION NETWORK FUND

| Expenditure budget | 2,456,276,625.00 |
|--------------------|------------------|
| Investment budget | 1,493,100,750.00 |

SUBTOTALS

| Expenditure budget | 2,624,480,025.00 |
|--------------------|------------------|
| Investment budget | 1,534,312,439.00 |

TRAVAIL, EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE

ASSISTANCE FUND FOR INDEPENDENT COMMUNITY ACTION

Expenditure budget 13,371,581.00

LABOUR MARKET DEVELOPMENT FUND

Expenditure budget 774,404,625.00

GOODS AND SERVICES FUND

| Expenditure budget | 67,152,975.00 |
|--------------------|---------------|
| Investment budget | 1,927,500.00 |

INFORMATION TECHNOLOGY FUND OF THE MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE

| Expenditure budget | 15,844,575.00 |
|--------------------|---------------|
| Investment budget | 16,087,500.00 |

ADMINISTRATIVE LABOUR TRIBUNAL FUND

| Expenditure budget | 63,622,350.00 |
|--------------------|---------------|
| Investment budget | 2,208,750.00 |

FONDS QUÉBÉCOIS D'INITIATIVES SOCIALES

Investment budget

| Expenditure budget | 8,103,150.00 | |
|---|---------------------------------|--|
| SUBTOTALS | | |
| Expenditure budget Investment budget | 942,499,256.00 20,223,750.00 | |
| TOTALS | | |
| Expenditure budget | 9, | |

9,440,166,931.00 1,625,907,014.00

SCHEDULE 4

EXCESS SPECIAL FUND EXPENDITURES AND INVESTMENTS FOR THE 2014–2015 FISCAL YEAR

ÉCONOMIE, SCIENCE ET INNOVATION

ECONOMIC DEVELOPMENT FUND

Expenditure budget

4,984,000.00

SUBTOTAL

Expenditure budget

4,984,000.00

ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES

NATURAL RESOURCES FUND

| Investment budget | 651,400.00 |
|-------------------|------------|
| SUBTOTAL | |
| Investment budget | 651,400.00 |

FINANCES

FUND OF THE BUREAU DE DÉCISION ET DE RÉVISION

Expenditure budget 46,800.00

TAX ADMINISTRATION FUND

Expenditure budget 10,826,100.00

SUBTOTAL

Expenditure budget

10,872,900.00

JUSTICE

REGISTER FUND OF THE MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Expenditure budget

4,880,100.00

SUBTOTAL

Expenditure budget

4,880,100.00

TRANSPORTS, MOBILITÉ DURABLE ET ÉLECTRIFICATION DES TRANSPORTS

ROLLING STOCK MANAGEMENT FUND

Investment budget

8,871,800.00

SUBTOTAL

Investment budget

8,871,800.00

TOTALS

Expenditure budget Investment budget 20,737,000.00 9,523,200.00

Index

Abbreviations: A: Abrogated, N: New, M: Modified

| | Page | Comments |
|------------------------------------|------|----------|
| Appropriation Act No. 2, 2016-2017 | 2119 | |